

MODELO A

A 式樣

(a que se refere o artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 51/99/M, de 27 de Setembro)

(九月二十七日第 51/99/M 號法令第六條所指之式樣)

NOTIFICAÇÃO PRÉVIA 預先通知 DE INSTALAÇÃO DE ESTABELECIMENTO DE COMÉRCIO DE CÓPIAS DE PROGRAMAS DE COMPUTADORES, FONOGRAMAS E VIDEOGRAMAS 設立電腦程序、錄音製品及錄像製品之複製品之商業場所	
(reservado à Direcção dos Serviços de Economia): (由經濟司填寫): Registo de entrada: 收件登記: Nº _____ 編號 Data: ____ / ____ / _____ 日期	
Exmº Senhor 此致 Director dos Serviços de Economia 經濟司司長	
1. Nome/Designação: 姓名/名稱: 2. Local do escritório ou sede: 事務所或住所之地點: Telefone/Fax/Outros contactos: 電話/圖文傳真/其他聯絡方式: 3. Data de início da actividade: ____ / ____ / ____ 開業日期: 日 月 年 4. Nome do estabelecimento: 場所名稱: 5. Local do estabelecimento: 場所地點: 6. Horário de funcionamento: 營業時間: 7. Número de trabalhadores do estabelecimento: 場所之工作人員數目: 8. Anexos: 附件: Comerciante em nome individual: 獨資商人: <input type="checkbox"/> Cópia do documento de identificação do requerente; 申請人之身分證明文件副本; <input type="checkbox"/> Cópia do(s) documento(s) de identificação do gerente ou qualquer outra pessoa que assegure a direcção efectiva do estabelecimento em causa (1). 經理或有關場所之任一實際領導人之身分證明文件副本(1)。 Sociedades: 公司: <input type="checkbox"/> Certidão da matrícula e dos registos em vigor na Conservatória do Registo Comercial e Automóvel; 於商業及汽車登記局作有效註冊及登記之證明; <input type="checkbox"/> Cópia da escritura de constituição da sociedade/ do <i>Boletim Oficial</i> em que o pacto social foi publicado (2); 設立公司之公證書之副本/公布公司合同之《政府公報》之副本(2); <input type="checkbox"/> Cópia do(s) documento(s) de identificação do(s) administrador(es), director(es), gerente(s) ou qualquer outra pessoa que assegure a direcção efectiva da empresa e do estabelecimento em causa. 行政管理機關成員、領導人、經理，或有關企業及場所之任一實際領導人之身分證明文件副本。 Data: ____ / ____ / ____ 日期: 日 月 年	Nº de contribuinte: 納稅人編號: BIR/BI/Passaporte nº: 居民身分證/認別證/護照編號:
Assinatura: _____ 簽名:	

(1) Apenas quando for aplicável;

(1) 僅倘適用者;

(2) No caso das sociedades cuja escritura de constituição tenha sido celebrada há menos de 3 meses.

(2) 設立公司之公證書之訂立仍未滿三個月之公司。

MODELO B

B 式樣

(a que se refere o n.º 3 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 51/99/M, de 27 de Setembro)

(九月二十七日第 51/99/M 號法令第十六條第三款所指之式樣)

Estabelecimento Industrial: _____ Unidade Industrial: _____
 工業場所： _____ 工業單位： _____

MATERIA-PRIMA (Plástico granulado) 原料 (粒狀塑料) copolímeros de acrilonitrilo-butadieno-estireno (ABS) e policarbonatos 丙烯晴-丁二烯-苯乙烯 (ABS) 共聚合物及聚碳酸樹脂						
Entradas 進入			Saídas 離開			7. Saldo 結餘
1. Data 日期	2. Licença de Importação 進口准照	3. Quantidade 數量	4. Data 日期	5. Nota de Encomenda 訂單	6. Quantidade 數量	(3-6)
			Transportado => 承上			
A transportar => 轉下						

Instruções:

指示:

- Campo 1. (data) Indicar a data da entrada da matéria-prima na unidade industrial.
欄 1 (日期) 指出原料進入工業單位之日期。
- Campo 2. (licença de importação)..... Indicar o número da licença de importação da matéria-prima.
欄 2 (進口准照) 指出原料之進口准照編號。
- Campo 3. (quantidade)..... Indicar a quantidade de matéria-prima entrada na unidade industrial.
欄 3 (數量) 指出進入工業單位之原料之數量。
- Campo 4. (data) Indicar a data da saída da matéria-prima da unidade industrial.
欄 4 (日期) 指出原料離開工業單位之日期。
- Campo 5. (nota de encomenda)..... Indicar o número da nota de encomenda ou do contrato.
欄 5 (訂單) 指出訂單之編號或訂貨合同之編號。
- Campo 6. (quantidade)..... Indicar a quantidade de matéria-prima necessária à reprodução das matrizes ou das cópias de programas de computador, fonogramas ou videogramas.
欄 6 (數量) 指出複製電腦程序、錄音製品或錄像製品之母本或複製品所需原料之數量。
- Campo 7. (saldo=3-6) Indicar o valor resultante da seguinte subtracção: quantidade de matéria-prima entrada na unidade industrial menos quantidade de matéria-prima necessária à produção. Tratando-se da primeira folha desta parte do livro, o valor indicado na primeira linha corresponde às existências iniciais.
欄 7 (結餘=3-6) 指出以下兩數值相減而得出之數值: 進入工業單位之原料之數量減去生產所需原料之數量。如屬日誌之有關部分之首頁, 則第一行所指出之數值係相當於期初存貨。

MODELO C

C 式樣

(a que se refere o n.º 3 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 51/99/M, de 27 de Setembro)

(九月二十七日第 51/99/M 號法令第十六條第三款所指之式樣)

Estabelecimento Industrial: _____ Unidade Industrial: _____
工業場所: _____ 工業單位: _____

MATERIA-PRIMA 原料 (Suportes do tipo CD, LD, CDR, CDRW, DVD, DVDR e DVDRW, não gravados, preparados para gravação do som e ou de imagem e ou de fenómenos diferentes do som e da imagem) (供收錄聲音及/或影像及/或有別於聲音及影像之信息用之屬 CD, LD, CDR, CDRW, DVD, DVDR 及 DVDRW 類型之空白載體)						
--	--	--	--	--	--	--

Entradas 進入			Saídas 離開			7. Saldo 結餘
1. Data 日期	2. Licença de Importação 進口准照	3. Quantidade 數量	4. Data 日期	5. Nota de Encomenda 訂單	6. Quantidade 數量	(3-6)
Transportado => 承上						
A transportar => 轉下						

Instruções:

指示:

- Campo 1. (data) Indicar a data da entrada da matéria-prima na unidade industrial.
欄1 (日期) 指出原料進入工業單位之日期。
- Campo 2. (licença de importação)..... Indicar o número da licença de importação da matéria-prima.
欄2 (進口准照) 指出原料之進口准照編號。
- Campo 3. (quantidade)..... Indicar a quantidade de matéria-prima entrada na unidade industrial.
欄3 (數量) 指出進入工業單位之原料之數量。
- Campo 4. (data) Indicar a data da saída da matéria-prima da unidade industrial.
欄4 (日期) 指出原料離開工業單位之日期。
- Campo 5. (nota de encomenda)..... Indicar o número da nota de encomenda ou do contrato.
欄5 (訂單) 指出訂單之編號或訂貨合同之編號。
- Campo 6. (quantidade)..... Indicar a quantidade de matéria-prima necessária à reprodução das matrizes ou das cópias de programas de computador, fonogramas ou videogramas.
欄6 (數量) 指出複製電腦程序、錄音製品或錄像製品之母本或複製品所需原料之數量。
- Campo 7. (saldo=3-6) Indicar o valor resultante da seguinte subtracção: quantidade de matéria-prima entrada na unidade industrial menos quantidade de matéria-prima necessária à produção. Tratando-se da primeira folha desta parte do livro, o valor indicado na primeira linha corresponde às existências iniciais.
欄7 (結餘=3-6) 指出以下兩數值相減而得出之數值：進入工業單位之原料之數量減去生產所需原料之數量。如屬日誌之有關部分之首頁，則第一行所指出之數值係相當於期初存貨。

Instruções:

指示:

- Campo 1. (data) Indicar a data da produção das matrizes ou das cópias de programas de computador, fonogramas ou videogramas.
欄1 (日期) 指出生產電腦程序、錄音製品或錄像製品之母本或複製品之日期。
- Campo 2. (nota de encomenda)..... Indicar o número da nota de encomenda ou do contrato.
欄2 (訂單) 指出訂單之編號或訂貨合同之編號。
- Campo 3. (quantidade)..... Indicar a quantidade de matrizes ou cópias de programas de computador, fonogramas ou videogramas encomendados.
欄3 (數量) 指出電腦程序、錄音製品或錄像製品之母本或複製品之訂購數量。
- Campo 4. (tipo) Indicar o tipo de produto: M, para matrizes; C, para cópias.
欄4 (種類) 指出產品之種類: M 代表母本; C 代表複製品。
- Campo 5. (data) Indicar a data da venda das matrizes ou das cópias de programas de computador, fonogramas ou videogramas.
欄5 (日期) 指出電腦程序、錄音製品或錄像製品之母本或複製品之售出日期。
- Campo 6. (número de factura) Indicar o número da factura relativa às vendas efectuadas.
欄6 (發票編號) 就所作之出售指出發票編號。
- Campo 7. (licença de exportação) No caso de venda para o mercado externo, indicar o número da licença de exportação dos programas de computador, fonogramas ou videogramas.
欄7 (出口准照) 在准予外地市場之情況下, 指出電腦程序、錄音製品或錄像製品之出口准照之編號。
- Campo 8 (quantidade)..... Indicar a quantidade de programas de computador, fonogramas ou videogramas vendidos.
欄8 (數量) 指出已售出之電腦程序、錄音製品或錄像製品之數量。